

Passiv (пассивный залог) в немецком языке

В **Aktiv** (активном залоге) подлежащее совершает действие, выраженное глаголом-сказуемым, а в **Passiv** (пассивном залоге) – действие, выраженное глаголом-сказуемым, направлено на подлежащее.

Aktiv: Der Großvater baute unser Haus.

Passiv: Unser Haus wurde von dem Großvater
gebaut.

Образование временных форм **Passiv** (**werden+PartizipII**)

| | | |
|-------------------|--|--|
| Präsens | Ich werde gefragt du wirst gefragt er/sie/es/ wird gefragt | wir werden gefragt ihr werdet gefragt Sie, sie werden gefragt |
| Präteritum | Ich wurde gefragt du wurdest gefragt er/sie/es/ wurde gefragt | wir wurden gefragt ihr wurdet gefragt Sie, sie wurden gefragt |
| Perfekt | Ich bin _____gefragt worden du bist gefragt worden er/sie/es/ ist gefragt worden | wir sind gefragt worden ihr seid gefragt worden Sie, sie sind gefragt worden |

Образование временных форм **Passiv** (**werden+PartizipII**)

| | | |
|---|---|--|
| Plusquam- perfekt | Ich war _____gefragt worden du warst gefragt worden er/sie/es/ war gefragt worden | wir waren gefragt worden ihr wart gefragt worden Sie, sie waren gefragt worden |
| Futur I | Ich werde gefragt werden du wirst gefragt werden er/sie/es/ wird gefragt werden | wir werden gefragt werden ihr werdet gefragt werden Sie, sie werden gefragt werden |
| Passiv mit Modal- verben | Ich kann gefragt werden du kannst gefragt werden er/sie/es/ kann gefragt werden | wir können gefragt werden ihr könnt gefragt werden Sie, sie können gefragt werden |

Виды пассивных конструкций

- 1 Двучленный пассив (есть действие-сказуемое и объект действия-подлежащее)

Das erste Auto wurde in Deutschland entwickelt. –

Первый автомобиль был разработан в Германии.

- 2 Одночленный пассив (есть действие-сказуемое).

Es wird hier nicht geraucht. = Hier wird nicht geraucht.

– Здесь не курят.

Если на первом месте стоит второстепенный член предложения, то *ES* опускается!!!

- **Трехчленный пассив**

(есть действие-сказуемое, объект действия-подлежащее и субъект действия, вводимый предлогами **VON / DURCH**)

VON

Вводит активный субъект действия, обычно одушевленное существительное.

Die Wäsche ist **VON** der Mutter gebügelt worden. – Белье поглажено матерью.

(= Aktiv: Die Mutter hat die Wäsche gebügelt.)

*Также **VON** может вводить неодушевленное существительное, если это предмет, наделенный силой или первопричина действия:*

Mein Nachbar ist **VON** einem Auto angefahren worden. –
Моего соседа сбила машина. (=Aktiv: Ein Auto hat
meinen Nachbar angefahren.)

Das Haus ist **VON** einem Orkan zerstört worden. – Дом
разрушен ураганом. (=Aktiv: Der Orkan hat das Haus
zerstört.)

DURCH

вводит существительное, которое выражает средство совершения действия.

Wie kann die Produktion erhöht werden?

Die Produktion kann ***DURCH*** neue Technologien erhöht werden. – Продуктивность может быть повышена с помощью новых технологий.

(= Aktiv: Neue Technologien können die Produktion erhöhen.)

Wie werden Krankheiten übertragen?

Krankheiten werden ***DURCH*** Insekten übertragen. –

Болезни переносятся насекомыми. (= Aktiv: Insekten übertragen Krankheiten.)

В ряде случаев с неодушевленными существительными можно использовать оба предлога:

Aktiv: Ein Feuer zerstörte das ganze Haus.

Passiv (von): Das ganze Haus wurde **VON** einem Feuer zerstört.

Passiv (durch): Das ganze Haus wurde **DURCH** ein Feuer zerstört.

Презентацию подготовила
преподаватель

Е. Л. Батурина